

ORDRE DU JOUR

SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

10 - Sujets d'ouverture

10.01 CA10 080327

INSTANT DE RECUEILLEMENT

10.02 CA10 080328

Adopter l'ordre du jour de la séance générale du 4 mai 2010.

10.03 CA10 080329

Adopter les procès-verbaux de la séance générale du 6 avril 2010 et de la séance spéciale du 19 avril 2010.

10.04 CA10 080330

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

15 - Déclaration / Proclamation

15.01 1104500013 - CA10 080331

Proclamer la *Semaine québécoise des familles* du 10 au 16 mai 2010.

15.02 1104500017 - CA10 080332

Proclamer le 22 mai 2010 *Journée internationale de la diversité biologique*.

15.03 1104500014 - CA10 080333

Proclamer la *Semaine de la municipalité* du 30 mai au 5 juin 2010.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

15.04 1104500015 - CA10 080334

Proclamer la *Semaine canadienne de l'environnement* du 30 mai au 5 juin 2010, et la *Journée mondiale de l'environnement* le 5 juin 2010.

15.05 1104500016 - CA10 080335

Proclamer la *Semaine québécoise des personnes handicapées* du 1er au 7 juin 2010.

20 – Affaires contractuelles

20.01 1104378011 - CA10 080336

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la préparation des plans et devis des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égouts de la rue Cardinal, entre les rues Beaudet et Decelles, et de la rue Champigny, entre les rues Rochon et Tassé, et nommer les membres du comité de sélection qui étudiera les soumissions.

20.02 1102298001 - CA10 080337

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la mise à jour du système téléphonique en 2010, et l'entretien et l'interconnexion pour les années 2011 à 2015.

20.03 1100624003 – CA10 080338

Autoriser le lancement d'un un appel d'offres sur invitation pour l'enlèvement des graffitis sur le domaine privé.

20.04 1102763004 - CA10 080339

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour les analyses d'eau de baignade.

20.05 1104430004 - CA10 080340

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour des travaux généraux de construction en forage de puits test et la réalisation de test de conductivité thermique pour le projet de construction de la Nouvelle bibliothèque de Saint-Laurent.

20.06 1102288003 - CA10 080341

Autoriser le Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle à organiser un concours sur invitation pour l'intégration d'une oeuvre d'art dans le projet de construction de la Nouvelle bibliothèque de Saint-Laurent.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

20.07 1104430003 - CA10 080342

Octroyer un contrat de 47 475,23 \$ à Cofely Services pour des services professionnels dans la mise en service améliorée du projet de construction de la Nouvelle bibliothèque de Saint-Laurent.

20.08 1104430002 - CA10 080343

Octroyer un contrat de 50 793,75 \$ à Amiot Bergeron, architectes, pour les services de conseiller professionnel pour la mise en oeuvre et la programmation du concours d'architecture pour la construction du Complexe sportif de Saint-Laurent - Soumission 10-022.

20.09 1103889020 - CA10 080344

Octroyer des contrats aux montants maximaux de 435 690,86 \$ à Bauval C.M.M. et de 41 812,31 \$ à Construction DJL inc. pour la fourniture de mélanges bitumineux et le recyclage de mélanges bitumineux et de béton - Soumission 10-007.

20.10 103889023 - CA10 080345

Octroyer un contrat de 18 991,40 \$ à Acti-Sol inc., de 5 260,20 \$ à Fertilec ltée et de 822,86 \$ à Enviro-Sol pour la fourniture et la livraison d'engrais et amendements de sols - Soumission 10-516.

20.11 1103889024 - CA10 080346

Octroyer un contrat de 55 404,69 \$ à Ami du transport Roy et Morin pour la location d'autobus scolaire pour différentes activités - Soumission 10-515.

20.12 1103889021 - CA10 080347

Octroyer un contrat de 158 144,16 \$ à Les Entreprises Jacluc inc. pour les travaux de marquage de chaussée pour l'année 2010 – Soumission 10-004.

20.13 1103889022 - CA10 080348

Octroyer un contrat de 101 023,13 \$ à M.A. Baulne inc. pour le remplacement de la tour d'eau – Soumission 10-025.

20.14 1104093003 - CA10 080349

Octroyer un contrat de 64 299,13 \$ à Équiparc Manufacturier d'équipement de Parcs inc. pour l'acquisition de trente bacs à fleurs - Soumission 10-520.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

20.15 1104378010 - CA10 080350

Autoriser une dépense de 287 775 \$ représentant la proportion excédentaire de 30 % de contribution de l'arrondissement aux projets financés par le Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP).

20.16 1103950018 - CA10 080351

Autoriser une dépense additionnelle de 25 000 \$ au contrat octroyé à Dolmen Capital humain pour un mandat de coaching de gestion à la Direction des travaux publics.

20.17 1103679003 - CA10 080352

Ratifier une dépense de 912 887 \$ pour l'année 2008, de 1 512 822 \$ pour l'année 2009 et de 322 389 \$ pour le printemps 2010, et autoriser une dépense maximale de 802 611 \$ pour l'automne 2010 et de 1 158 750 \$ pour l'année 2011, pour l'application de l'entente avec le poste de courtage Transvrac Montréal Laval inc. relative à l'assignation de camions lors des opérations de chargement des saisons 2008/2009, 2009/2010 et 2010/2011.

20.18 1104020001 - CA10 080353

Autoriser la fourniture, la distribution et l'entreposage de 2 473 bacs de récupération de format 120 litres pour la distribution massive des bacs de recyclage dans les immeubles de huit logements et moins, pour un montant de 159 313,71 \$ - Soumission 09-037.

20.19 1102050011 - CA10 080354

Autoriser une dépense de 44 987,46 \$ pour l'achat d'hypochlorite de sodium 12 % en vrac pour le contrôle de la qualité de l'eau de baignade des installations aquatiques pour la saison estivale 2010.

20.20 1104893001 - CA10 080355

Modifier la résolution numéro CA10 080076 adoptée le 2 février 2010 retenant les services professionnels de la firme Le Corre & Associés, avocats, pour représenter les intérêts de l'arrondissement dans les dossiers de litige devant les tribunaux administratifs en matière de santé, de sécurité et de relations de travail pour l'année 2010.

20.21 1092431003 - CA10 080356

Approuver le projet de bail entre la Ville et les YMCA du Québec pour la location d'un gymnase et d'une piscine sis au 1745 boulevard Décarie.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

20.22 1103231004 - CA10 080357

Approuver le projet de protocole d'entente relativement à l'utilisation par la Ville des locaux et équipements de Les YMCA du Québec et aux services offerts à la Ville par Les YMCA du Québec pour les activités aquatiques et l'accueil, dans le cadre du bail à intervenir entre la Ville et Les YMCA du Québec pour la location d'un gymnase et d'une piscine sis au 1745 boulevard Décarie.

30 – Administration et finances

30.01 1102050013 - CA10 080358

Autoriser une dépense approximative de 104 100 \$ pour la réalisation de la programmation artistique de l'automne 2010 et une dépense approximative de 136 500 \$ pour la programmation artistique hiver-printemps 2011 de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, et autoriser la chef de division - culture, loisirs et développement social à signer les contrats afférents.

30.02 1102050014 - CA10 080359

Accorder des subventions individuelles de 1 000 \$ chacune à trois organismes du troisième âge, pour un total de 3 000 \$, pour l'année 2010.

30.03 1102050015 - CA10 080360

Accorder une aide financière individuelle de 401 \$ à trois résidentes, pour un montant total de 1 203 \$, pour leur participation au Championnat canadien de ringuette, qui aura lieu à Saskatoon, du 4 au 11 avril 2010.

30.04 1102763005 - CA10 080361

Accorder une subvention de 1 000 \$ à l'équipe de balle-molle des cols bleus de l'arrondissement pour leur participation à la 19e édition du Tournoi inter-municipal de balle donnée des cols bleus du Québec qui aura lieu à Châteauguay, du 17 au 20 juin 2010.

30.05 1103231005 - CA10 080362

Octroyer une subvention de 14 700 \$ au Service de police de la Ville de Montréal pour l'instauration d'une patrouille à vélo pour une période de dix semaines à l'été 2010, et autoriser la signature de l'entente afférente.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

30.06 1104019013 - CA10 080363

Octroyer une subvention de 134 100 \$ au Comité des organismes sociaux de Saint-Laurent (COSSL) en soutien à la démarche de Revitalisation urbaine intégrée du secteur Hodge-Place Benoit pour l'année 2010.

30.07 1104019014 - CA10 080364

Accorder un don de 300 \$ au Centre de prévention des agressions de Montréal pour l'année 2010.

30.08 1104019015 - CA10 080365

Accorder un don de 1 000 \$ au Comité jeunesse du Comité des organismes sociaux de Saint-Laurent (COSSL) en soutien à l'organisation de la dixième édition du Show-chaud.

30.09 1104019016 - CA10 080366

Octroyer une subvention de 500 \$ à la Légion Royale Canadienne, section Saint-Laurent, en soutien à ses activités.

30.10 1102050016 - CA10 080367

Octroyer une commandite de 25 \$ à l'organisme Jewish Women International of Canada pour la marche bénéfique "Walk in her shoes", qui aura lieu le 25 avril 2010.

30.11 1102286005 - CA10 080368

Prendre acte du rapport global sur l'exercice des pouvoirs délégués entre le 1er et le 29 avril 2010 en vertu du règlement numéro RCA07-08-0012 sur la délégation de pouvoirs et ses amendements.

30.12 1102276005 - CA10 080369

Déléguer les membres du conseil à divers événements et autoriser le remboursement des dépenses afférentes.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

40 – Réglementation

40.01 1104547049 - CA10 080370

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située aux 6045 et 6047, boulevard Henri-Bourassa ayant pour objet d'autoriser une nouvelle construction pour un centre de la petite enfance empiétant dans la marge avant donnant sur le boulevard Henri-Bourassa et sur la rue Jasmin, l'empiètement des cases de stationnement et d'une marquise dans la marge avant donnant sur la rue Jasmin et l'utilisation du fibro-ciment sur une partie des façades et des murs du bâtiment.

40.02 1104547050 - CA10 080371

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située du 2233 au 2305, rue des Migrations ayant pour objet d'autoriser la localisation d'une construction souterraine non apparente à moins de 1,5 mètre de la ligne arrière du terrain.

40.03 1104547051 - CA10 080372

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 3435, rue Jean-Gascon ayant pour objet d'autoriser l'empiètement de l'escalier menant au sous-sol dans la marge latérale.

40.04 1104547052 - CA10 080373

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 1300, boulevard Marcel-Laurin ayant pour objet d'autoriser la réduction de la largeur de façade minimale prescrite du bâtiment.

40.05 1104547053 - CA10 080374

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 4775, rue Cousens ayant pour objet d'autoriser la réduction de la bande de verdure de 3 mètres en marge latérale avant en transférant la superficie réduite en marge latérale.

40.06 1104547054 - CA10 080375

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située aux 8555-8565, route Transcanadienne ayant pour objet d'autoriser l'installation d'une troisième enseigne rattachée de 10,97 m², ce qui ne respecte pas les normes applicables.

40.07 1104547055 - CA10 080376

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 3955, chemin de la Côte-de-Liesse ayant pour objet d'autoriser la combinaison d'un muret et d'une clôture en front du chemin de la Côte-de-Liesse.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

40.08 1104547057 - CA10 080377

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située aux 964, 966 et 968, rue Saint-François-Xavier ayant pour objet d'autoriser l'empiètement du bâtiment dans la marge arrière, la réduction de l'accès véhiculaire, la présence d'une ouverture véhiculaire en façade ainsi que l'empiètement dans la marge avant des balcons.

40.09 1104547056 - CA10 080378

Accorder une dérogation mineure pour la propriété située au 670, rue Gohier ayant pour objet d'autoriser l'aménagement d'un espace de stationnement en cour arrière afin de permettre la conversion d'une habitation unifamiliale en habitation bifamiliale.

40.10 1104547070 - CA10 080379

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour agrandir une habitation unifamiliale située au 3733, rue Céline-Marier.

40.11 1104547058 - CA10 080380

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'un bâtiment au 6045, boulevard Henri-Bourassa.

40.12 1104547059 - CA10 080381

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour le lotissement d'une habitation unifamiliale contiguë située du 2233 à 2305, rue des Migrations.

40.13 1104547060 - CA10 080382

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'une habitation unifamiliale située au 3685, rue Joseph-Doutre.

40.14 1104547061 - CA10 080383

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour les modifications extérieures de ce bâtiment industriel situé au 350, boulevard Lebeau.

40.15 1104547062 - CA10 080384

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'un bâtiment industriel au 2900, avenue Marie-Curie.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

40.16 1104547063 - CA10 080385

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'un triplex isolé au 964, 966 et 968, rue Saint-François-Xavier.

40.17 1104547064 - CA10 080386

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour harmoniser l'affichage projeté sur la façade de la suite commerciale située au 1127, rue Décarie.

40.18 1104547065 - CA10 080387

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour harmoniser l'affichage projeté sur le bâtiment commercial situé au 735, boulevard Décarie.

40.19 1104547066 - CA10 080388

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'une habitation multifamiliale au 385, rue Deguire.

40.20 1104547067 - CA10 080389

Approuver un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'habitations unifamiliales contiguës situées au 2200 à 2240, rue des Migrations.

40.21 1104547014 - CA10 080390

Modifier la résolution numéro CA10 080191 adoptée le 2 mars 2010 et approuvant un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'une habitation unifamiliale isolée située au 3860, place Eugène-Hamel.

40.22 1104152009 - CA10 080391

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-22-2 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.23 1104152003 - CA10 080392

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-24 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

40.24 1104152006 - CA10 080393

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-25 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.25 1104152007 - CA10 080394

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-26 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.26 CA10 080395

Donner un avis de motion en vue d'adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-27 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

40.27 1104152010 - CA10 080396

Adopter le règlement numéro RCA03-08-0002-1 modifiant le règlement numéro RCA03-08-0002 sur la démolition des bâtiments principaux.

50 – Ressources humaines

50.01 1103950020 - CA10 080397

Autoriser la nomination permanente d'un chef de division - permis et inspections à la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises.

50.02 1103950022 - CA10 080398

Autoriser la nomination permanente d'un chef de division – urbanisme à la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises.

50.03 1103950023 - CA10 080399

Autoriser la nomination temporaire d'un chef de section - sports et loisirs à la Division des sports, des installations et de l'administration de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

50.04 1103950024 - CA10 080400

Autoriser la nomination permanente d'une secrétaire d'unité administrative à l'arrondissement.

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE GÉNÉRALE DU CONSEIL DU 4 MAI 2010

50.05 1103950025 - CA10 080401

Autoriser la nomination permanente d'une secrétaire d'unité administrative à la Division des études techniques et de l'environnement de la Direction des travaux publics.

50.06 1103950019 - CA10 080402

Autoriser la création d'un poste permanent de secrétaire de direction à la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises.

51 – Nomination / Désignation

51.01 1103984001 - CA10 080403

Nommer un maire suppléant pour la période du 8 mai au 8 septembre 2010.

51.02 1104500011 - CA10 080404

Abroger la résolution numéro CA10 080257 adoptée le 6 avril 2010, nommer les récipiendaires de l'Ordre des Grand Laurentiens 2010 et soumettre les candidatures au Mérite municipal.

60 – Information

60.01 CA10 080405

AFFAIRES NOUVELLES

60.02 CA10 080406

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

70 – Autres sujets

70.01 CA10 080407

LEVÉE DE LA SÉANCE